Gebrauchsanweisung



CE
0297

Fußsteuerung

S-NW, S-N2, S-N1
S-NW3, S-N3

Inhaltsverzeichnis

Symbole ... 3
1. Einleitung ... 6
2. Lieferumfang ... 8
3. Sicherheitshinweise ... 9
4. Produktbeschreibung ... 11
5. Kabellose Fußsteuerung ... 12
Batterien einlegen / tauschen ... 12
Wechseln des O-Rings ... 13
CAN-Dongle anstecken / abnehmen ... 14
Beschreibung CAN-Dongle ... 15
SPI-Dongle anstecken / abnehmen ... 16
Beschreibung SPI-Dongle ... 17
Abhilfe bei Verbindungsproblemen ... 18
6. Kabelgebundene Fußsteuerung ... 19
7. Hygiene und Pflege ... 20
Allgemeine Hinweise ... 20
Manuelle Reinigung ... 21
Manuelle Desinfektion ... 22
8. Service ... 23
9. Zubehör, Verbrauchsmaterial, Ersatzteile & andere empfohlene Medizinprodukte von W&H ... 24
10. Technische Daten ... 25
11. Angaben zur elektromagnetischen Verträglichkeit gemäß IEC/EN 60601-1-2 ... 27
12. Entsorgung ... 30
Garantieerklärung ... 31
Autorisierte W&H Servicepartner ... 32

Symbole



WARNUNG!
(falls Menschen verletzt werden können)



CE-Kennzeichnung mit Kennnummer der benannten Stelle



Gebrauchsanweisung beachten



ACHTUNG!
(falls eine Sache beschädigt werden kann)



Hersteller



Nicht mit dem Hausmüll entsorgen



Allgemeine Erläuterungen, ohne Gefahr für Mensch oder Sache



Herstellungsdatum



DataMatrix Code für Produktinformation inklusive UDI (Unique Device Identification)



Fußsteuerung



Artikelnummer



Gerät der Klasse AP



Medizinprodukt



Seriennummer



UL Prüfzeichen für anerkannte Komponenten für Kanada und die USA

Symbole



Nicht-ionisierende elektromagnetische Strahlung



Luftfeuchtigkeitsbegrenzung



Temperaturbegrenzung



Batteriefach geschlossen



Markenzeichen „Der Grüne Punkt“ – Duales System Deutschland GmbH



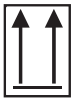
Vorsicht! Nach dem Bundesrecht der USA ist der Verkauf dieses Produkts nur durch oder auf Anweisung eines Zahnarztes, eines Arztes, eines Veterinärs oder eines anderen Mediziners mit einer Zulassung in dem Bundesstaat zulässig, in dem der Arzt praktiziert und dieses Produkt einsetzen oder dessen Einsatz veranlassen will.



Batteriefach offen



Datenstruktur nach Health Industry Bar Code



Oben



Vor Nässe schützen



Zerbrechlich



Markenzeichen der RESY OfW GmbH zur Kennzeichnung von recyclingfähigen Transport- und Umverpackungen aus Papier und Pappe



RCM – Australien / Neuseeland

Symbole

S-NW:



GITEKI (MIC) – Japan



NCC – Taiwan

S-NW: CCAH19LP2780T2
CAN-Dongle: CCAH19LP2790T5
SPI-Dongle: CCAH19LP2800T8



IC – Südkorea

KCC-CRM-BGT-BLE113



ANATEL – Brasilien

08403-24-17143

Complies with
IMDA Standards
DA103787

IMDA – Singapur*

*Symbol nur in der Gebrauchsanweisung

Contains FCC ID: QOQBLE113
Contains IC: 5123A-BGTBLE113

FCC / IC – USA / Kanada

S-NW3:

Contains FCC ID: R7T1101102
Contains IC: 5136A-1101102

FCC / IC – USA / Kanada

1. Einleitung

Zu Ihrer Sicherheit und zur Sicherheit Ihrer Patienten
Diese Gebrauchsanweisung soll Ihnen die Handhabung Ihres Medizinprodukts erklären. Wir müssen aber auch vor möglichen Gefahrensituationen warnen. Ihre Sicherheit, die Sicherheit Ihres Teams und selbstverständlich die Sicherheit Ihrer Patienten ist uns ein großes Anliegen.

Befolgen Sie die Sicherheitshinweise.

Zweckbestimmung
Fußsteuerung zur Bedienung von elektrisch betriebenen Medizinprodukten.

Bestimmungswidriger Gebrauch kann die Fußsteuerung beschädigen und dadurch Risiken und Gefahren für Patient, Anwender und Dritte verursachen.

Qualifikation des Anwenders
Bei der Entwicklung und Auslegung der Fußsteuerung sind wir von der Zielgruppe Ärzte/Ärztinnen, Dentalhygieniker/-innen, zahnmedizinische Fachangestellte (Prophylaxe) und zahnmedizinische Fachassistenten/-innen ausgegangen.

Einleitung

Hiermit erklärt W&H, dass das Medizinprodukt der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetaderesse verfügbar https://wh.com

Verantwortlichkeit des Herstellers
Der Hersteller kann sich nur dann für die Auswirkungen auf die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung der Fußsteuerung als verantwortlich betrachten, wenn nachstehende Hinweise eingehalten werden:

> Die Fußsteuerung muss in Übereinstimmung mit dieser Gebrauchsanweisung und mit der Gebrauchsanweisung der jeweiligen Antriebseinheit verwendet werden.
> Die Fußsteuerung besitzt keine für den Anwender reparierbaren Teile.
> Änderungen oder Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten W&H Servicepartner (siehe Seite 32) durchgeführt werden.
> Durch unerlaubtes Öffnen der Fußsteuerung gehen Garantie- oder andere Gewährleistungsansprüche verloren.

Die jeweilige Fußsteuerung darf nur mit dem im Lieferumfang angeführten Steuergerät verwendet werden.

Unsachgemäßer Gebrauch, unerlaubte Montage, Änderung oder Reparatur des Medizinprodukts, die Nichteinhaltung unserer Anweisungen oder die Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht von W&H freigegeben sind, entbindet uns von jeder Garantieleistung oder anderen Ansprüchen.

Alle im Zusammenhang mit dem Medizinprodukt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden!

2. Lieferumfang

Fußsteuerung	inkl. Dongle	Kompatibel mit Steuergerät*
S-NW3, REF 30495000	REF 08165950	SI-1010/SI-1015/SI-1023, M-UK1010/ M-UK1015/M-UK1023
S-NW3, REF 30495001		SI-2101/SI-2102
S-N3, REF 30497000		SI-2100
S-NW, REF 30264000	REF 07759700	SI-1010/SI-1015/SI-1023, M-UK1010/ M-UK1015/M-UK1023, SA-430 M/SA-435 M
S-NW, REF 30264003	REF 07759700	Built-In Solution (Abzustimmen mit dem Systemzusammensteller)
S-NW, REF 30264001	REF 07795800	SA-320, SA-310, SI-915/SI-923 (REF 16929000/16929001)
S-N2, REF 30285000		SI-1010/SI-1015/SI-1023, SI-915/SI-923 (REF 30286xxx, 30287xxx) M-UK1010/M-UK1015/M-UK1023, SA-430 M/SA-435 M
S-N2, REF 30285002		Built-In Solution (Abzustimmen mit dem Systemzusammensteller)
S-N1, REF 05046200		SI-915/SI-923 (REF 009001xx)
S-N1, REF 06202400		SA-310 SI-915/SI-923 (REF 16929000/16929001)
S-N1, REF 07004400		SA-320
S-N1, REF 06382200		PA-115/PA-123
Bügel, REF 04653500		Für alle angeführten Fußsteuerungen
Kabellose Fußsteuerung		
3 Einwegbatterien Typ AA / Mignon / LR6 / 1.5V		

* nicht im Lieferumfang enthalten

> Lagern Sie die Fußsteuerung vor erstmaliger Inbetriebnahme 24 Stunden bei Raumtemperatur.
> Kontrollieren Sie vor jeder Anwendung die Fußsteuerung auf Beschädigung und lose Teile.
> Nehmen Sie die Fußsteuerung bei Beschädigung nicht in Betrieb.
> Tauschen Sie die Fußsteuerung sobald der Widerstand merklich nachlässt.
> Berühren Sie nie gleichzeitig den Patienten und die elektrischen Kontakte des Medizinprodukts.
> Der ESD-Federkontakt, auf der Unterseite der Fußsteuerung, muss während der Anwendung den Boden berühren.

ESD ist die Abkürzung für „Electro Static Discharge“ (elektrostatische Entladung).

Die Fußsteuerung ist für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen zugelassen (AP).
Die Fußsteuerung ist für den Betrieb in Sauerstoff angereicherter Umgebung zugelassen.

Risiken durch elektromagnetische Felder
Die Funktionalität von aktiven implantierbaren medizinischen Geräten (AIMD) (z.B. Herzschrittmacher, ICD) kann durch elektrische, magnetische und elektromagnetische Felder beeinflusst werden.

Stellen Sie vor der Anwendung des Medizinprodukts fest, ob der Patient aktive implantierbare medizinische Geräte (AIMD) trägt und informieren Sie ihn über die Risiken.

S-NW: Halten Sie die orange/mittlere Taste gedrückt, um zwischen mehreren Steuergeräten/Applikationen zu wechseln.

Einwegbatterien

> Wechseln Sie die Einwegbatterien sofort, wenn Sie das erste Mal aufgefordert werden (Batteriesymbol am Display bzw. LED am Dongle).
> Wechseln Sie die Batterien nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs.
> Achten Sie vor und nach jeder Behandlung auf das Batteriesymbol am Display.

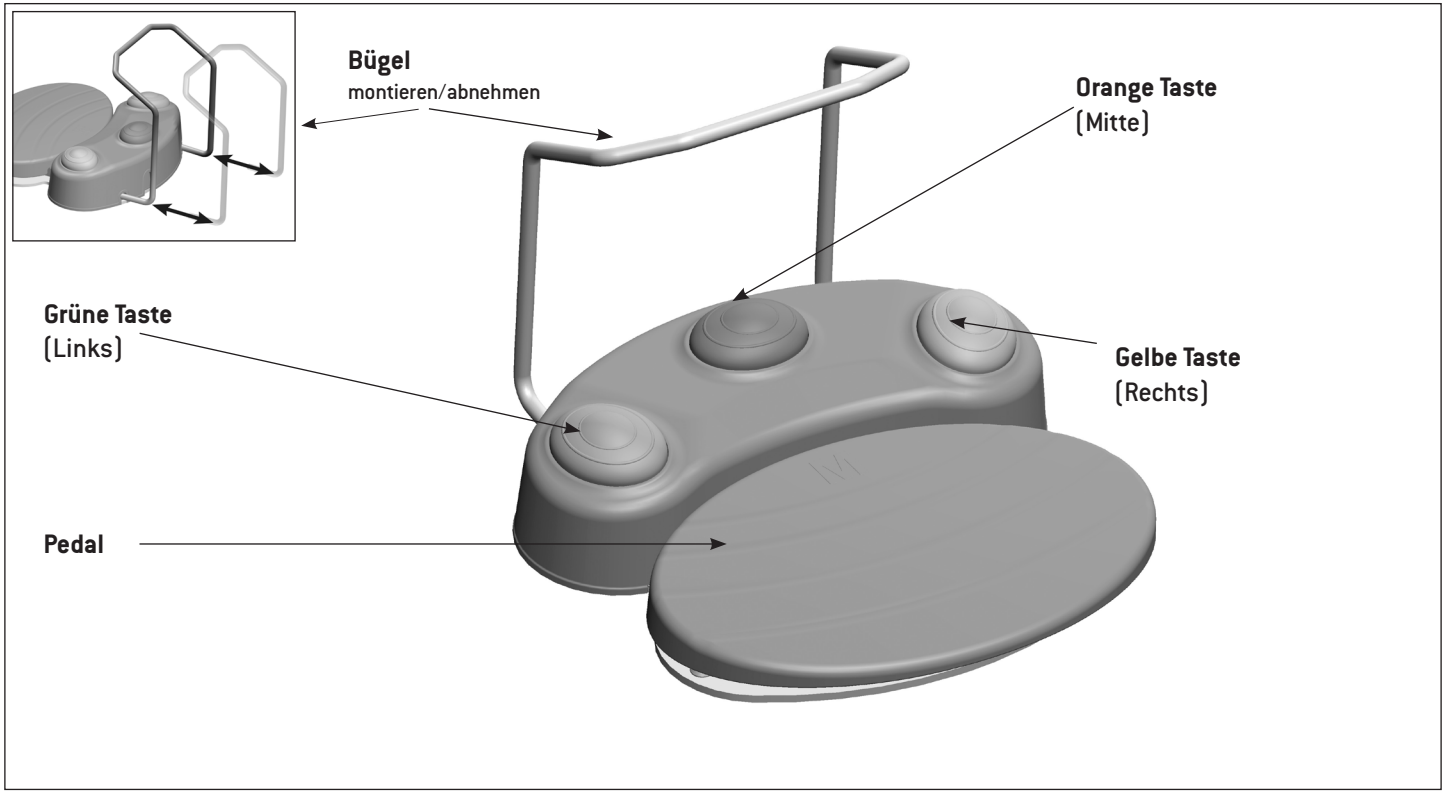
Entsorgen Sie defekte oder gebrauchte Einwegbatterien sofort und fachgerecht über Sammelsysteme. Die Entsorgung darf nicht über den Hausmüll erfolgen.

> Verwenden Sie nur hochwertige Einwegbatterien vom Typ AA / Mignon / LR6 / 1,5 V. Bei Verwendung eines falschen Batterietyps besteht Explosionsgefahr.
> Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue, alte oder unterschiedliche Arten von Einwegbatterien.
> Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
> Achten Sie beim Einlegen der Einwegbatterien auf die richtige Positionierung von Plus- und Minuspol.
> Kontrollieren Sie den O-Ring der Batteriefachabdeckung auf Beschädigung. Tauschen Sie einen fehlerhaften bzw. undichten O-Ring umgehend.
> Halten Sie immer Reservebatterien bereit.

Einwegbatterien können Schäden durch Auslaufen oder Korrodieren verursachen.

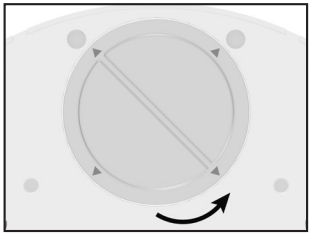
> Entnehmen Sie die Einwegbatterien, wenn Sie die Fußsteuerung längere Zeit nicht benutzen.
> Beachten Sie die Sicherheitshinweise des jeweiligen Batterieherstellers.

4. Produktbeschreibung



Batterien einlegen / tauschen

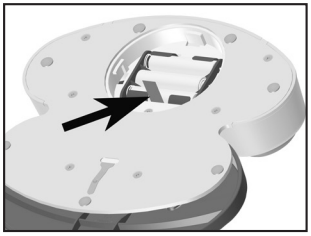
Batteriefach öffnen



❶ Öffnen Sie das Batteriefach.

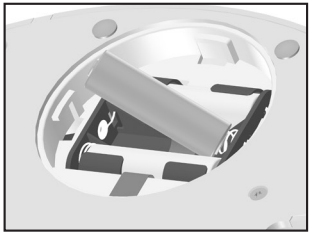
Achten Sie auf die Symbole!

Batterien entnehmen



❷ Ziehen Sie am roten Faden und entnehmen Sie die Batterien.

Batterien einlegen

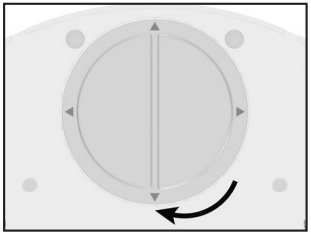


Positionieren Sie den roten Faden vor dem Einlegen der Batterie.

❸ Legen Sie die Batterien ein.

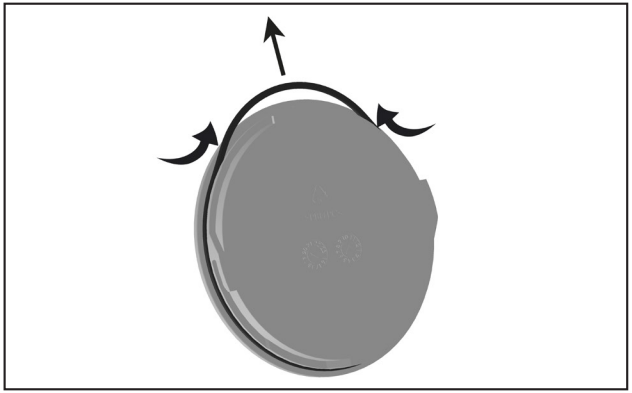
Achten Sie auf die Positionierung von Plus- und Minuspol!

Batteriefach verriegeln



❹ Verriegeln Sie das Batteriefach.

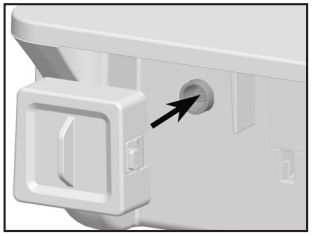
Wechseln des O-Rings



Verwenden Sie kein scharfes Werkzeug!

1. Drücken Sie den O-Ring mit Daumen und Zeigefinger zusammen, sodass sich eine Schlaufe bildet.
2. Ziehen Sie den O-Ring ab.
3. Schieben Sie den neuen O-Ring wieder auf.

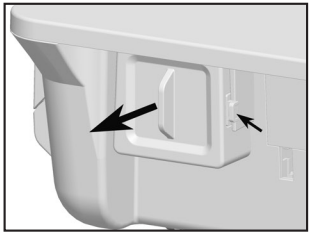
CAN-Dongle anstecken



❶ Stecken Sie den CAN-Dongle an.

Achten Sie auf die Positionierung!

CAN-Dongle abnehmen



❷ Drücken Sie die seitliche Rastnase und nehmen Sie den CAN-Dongle ab.

CAN-Dongle aktiviert



Icon am Display sichtbar

> CAN-Dongle angesteckt
> Steuergerät eingeschaltet
> Fußsteuerung betätigt

Verbindung



> Die kabellose Fußsteuerung und der CAN-Dongle sind im Auslieferzustand gekoppelt!
> Bei inaktiver Verbindung aktivieren Sie die Verbindung am Steuergerät (siehe Gebrauchsanweisung Steuergerät/ Systemzusammensteller) und folgen Sie den Anweisungen.
> Betätigen Sie für mindestens drei Sekunden gleichzeitig die orange/mittlere und grüne/linke Taste der kabellosen Fußsteuerung.

Verbindung löschen

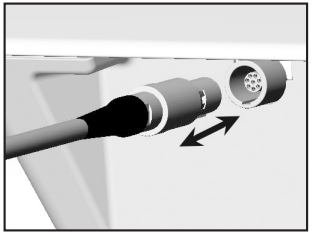
Betätigen Sie für mindestens drei Sekunden gleichzeitig alle drei Tasten der kabellosen Fußsteuerung.

Wechseln zwischen mehreren Steuergeräten

Betätigen Sie die orange/mittlere Taste 3 Sekunden.

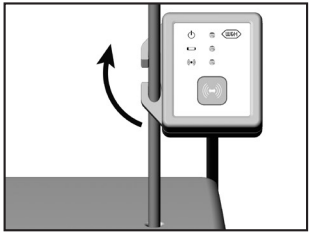
Applikationswechsel

Betätigen Sie die orange/mittlere Taste 3 Sekunden bis zum akustischen Signal.



Achten Sie auf die Positionierung!

❶ Stecken Sie den SPI-Dongle an oder trennen Sie den SPI-Dongle vom Steuergerät.



❷ Fixieren Sie den SPI-Dongle am Stativ oder nehmen Sie den SPI-Dongle vom Stativ ab.

Grün – SPI-Dongle aktiviert
LED leuchtet, wenn der SPI-Dongle angesteckt und das Steuergerät eingeschaltet ist.

Orange – Batterie
LED blinkt, wenn die Batterien der Fußsteuerung gewechselt werden müssen.

Blau – Verbindung

Die Fußsteuerung S-NW und der SPI-Dongle sind im Auslieferzustand gekoppelt!
Aktive Verbindung: LED blinkt
Inaktive Verbindung:

1. Drücken Sie den Knopf am SPI-Dongle für 4 Sekunden.
2. LED blinkt. SPI-Dongle ist für 30 Sekunden im Verbindungsmodus.
3. Betätigen Sie für mindestens drei Sekunden gleichzeitig die orange und grünen Taste der Fußsteuerung S-NW.
4. LED blinkt dreimal nach erfolgreicher Verbindung.

Verbindung löschen
Betätigen Sie für mindestens drei Sekunden gleichzeitig die grüne, orange und gelbe Taste der Fußsteuerung S-NW.

Wechseln zwischen mehreren Steuergeräten
Betätigen Sie die orange/mittlere Taste 3 Sekunden.

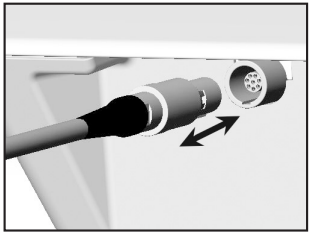
Abhilfe bei Verbindungsproblemen

> Kontrollieren Sie die Steckverbindung des Dongles.
> Entfernen Sie metallische Gegenstände zwischen Fußsteuerung, Steuergerät und Dongle.
> Ändern Sie die Position der Fußsteuerung.
> Beseitigen Sie allfällige Störquellen (z. B. Bürstenmotoren, Mobiltelefone, Funkgeräte, WLAN, ...).
> Trennen Sie die bestehende Verbindung und verbinden Sie erneut.
> Entfernen Sie die Batterien und setzen Sie diese erneut ein.

Lässt sich das Verbindungsproblem durch die Abhilfe nicht beheben, ist die Überprüfung durch einen autorisierten W&H Servicepartner notwendig.

6. Kabelgebundene Fußsteuerung

anstecken / trennen



Achten Sie auf die Positionierung!

❶ Stecken Sie die kabelgebundene Fußsteuerung an oder trennen Sie die Fußsteuerung vom Steuergerät.

Beachten Sie Ihre lokalen und nationalen Gesetze, Richtlinien, Normen und Vorgaben für die Reinigung.

Tragen Sie Schutzkleidung, Schutzbrille, Schutzmaske und Handschuhe.

> Die Fußsteuerung ist abgedichtet und abwischbar.
> Die Fußsteuerung ist nicht für die maschinelle Reinigung und Desinfektion zugelassen.

Reinigen Sie regelmäßig den ESD Federkontakt auf der Unterseite der Fußsteuerung.



Das Medizinprodukt nicht tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen.



Der Nachweis der grundsätzlichen Eignung des Medizinprodukts für eine wirksame manuelle Reinigung wurde durch ein unabhängiges Prüflabor unter Verwendung von Leitungswasser < 35°C mit Tüchern »WIPEX ® WET DESI premium« (NORDVLIES GmbH, Bargteheide) erbracht.

W&H empfiehlt Wischdesinfektion.

Der Nachweis der grundsätzlichen Eignung des Medizinprodukts für eine wirksame manuelle Desinfektion wurde durch ein unabhängiges Prüflabor unter Verwendung des Desinfektionsmittels »mikrozid® AF wipes« (Firma Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt) und „CaviWipes™“ (Metrex) erbracht.

8. Service

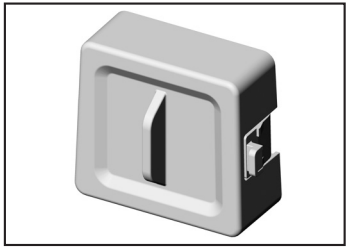
Wiederkehrende Prüfung
Eine regelmäßige wiederkehrende Prüfung des Medizinprodukts auf Funktion und Sicherheit ist erforderlich und soll mindestens einmal innerhalb von drei Jahren erfolgen, falls nicht durch gesetzliche Regelung kürzere Abstände vorgeschrieben sind.
Die wiederkehrende Prüfung umfasst das vollständige Medizinprodukt und darf nur von einem autorisierten Servicepartner durchgeführt werden.

Reparatur und Rücksendung
Bei Betriebsstörungen wenden Sie sich sofort an einen autorisierten W&H Servicepartner.
Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem autorisierten W&H Servicepartner durchgeführt werden.

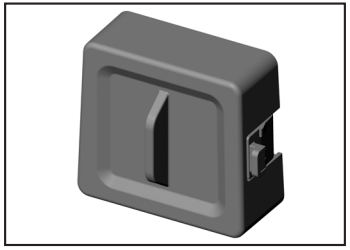
> Verwenden Sie zur Rücksendung die Originalverpackung!
> Kabellose Fußsteuerung : Entfernen Sie die Batterien.

9. Zubehör, Verbrauchsmaterial, Ersatzteile & andere empfohlene Medizinprodukte von W&H

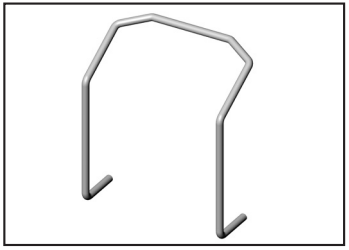
Verwenden Sie nur Original W&H Zubehör und Ersatzteile oder von W&H freigegebenes Zubehör.
Bezugsquelle: W&H Partner (Link: https://www.wh.com)



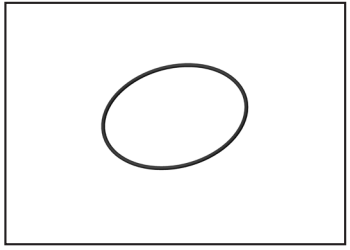
07759700*
Dongle S-NW CAN-Bus



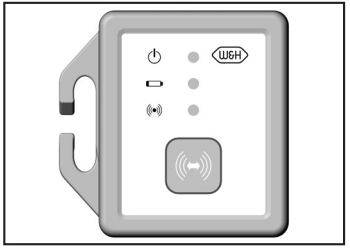
08165950*
Dongle S-NW3 CAN-Bus



04653500
Bügel für Fußsteuerung



07823400
O-Ring



07795800*
SPI-Dongle

Scannen Sie den QR-Code um Zubehör, Verbrauchsmaterial und Ersatzteile für das Medizinprodukt zu finden.

* Eine Übersicht, welcher Dongle mit welcher Fußsteuerung kompatibel ist, finden Sie im Kapitel Lieferumfang.

10. Technische Daten

Fußsteuerung	S-N1 / S-N2	S-N3	S-NW / S-NW3
Stromversorgung:	–	–	3 Einwegbatterien Typ AA / Mignon / LR6 / 1,5 V
Maße in mm (Höhe x Breite x Tiefe):	156 x 207 x 206	154 x 202 x 210	154 x 202 x 210
Gewicht in kg:	1,3	1,3	1,2

Freuquenzband:	2,4 GHz ISM Band (2,402 – 2,480 GHz)
Sendeleistung:	S-NW: Class 3:1 mW (0 dBm)
	S-NW3: Class 2:2,5 mW (+4 dBm)
Modulation:	GFSK
Kanäle:	40 Kanäle mit 2MHz Bandbreite

Umgebungsbedingungen

Temperatur bei Lagerung und Transport:	-40 °C bis +70 °C (-40 °F bis +158 °F)
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung und Transport:	8 % bis 80 % (relativ), nicht kondensierend
Temperatur bei Betrieb (S-N1, S-N2, S-NW, Dongle S-NW CAN-Bus):	+10 °C bis + 40 °C (+50 °F bis +104 °F)
Temperatur bei Betrieb (S-N3, S-NW3, Dongle S-NW3 CAN-Bus):	+10 °C bis + 30 °C (+50 °F bis +86 °F)
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:	15 % bis 80 % (relativ), nicht kondensierend

Technische Daten

Klassifizierung nach Abschnitt 6 der Allgemeinen Festlegungen für die Sicherheit medizinischer elektrischer Geräte (ME) gemäß IEC 60601-1 / ANSI/AAMI ES 60601-1



Fußsteuerungen sind wasserdicht gemäß IPX8, 1 m Eintauchtiefe, 1 Stunde (wasserdicht nach IEC 60529)

Verschmutzungsgrad:	2
Einsatzhöhe:	bis maximal 3.000 m über dem Meeresspiegel

11. Angaben zur elektromagnetischen Verträglichkeit gemäß IEC/EN 60601-1-2

Betriebsumgebung und EMV Warnhinweise

Dieses Medizinprodukt ist weder lebenserhaltend noch patientengekoppelt. Es ist für den Betrieb in Bereichen der häuslichen Gesundheitsfürsorge ebenso geeignet wie in medizinisch genutzten Einrichtungen, außer in Räumen/Bereichen, in denen EM-Störgrößen hoher Intensität auftreten.

Der Kunde und/oder der Anwender hat sicherzustellen, dass das Medizinprodukt in einer derartigen Umgebung bzw. gemäß den Vorgaben der Hersteller aufgestellt und betrieben wird. Dieses Medizinprodukt verwendet HF-Energie nur für geräteinterne Funktionen. Die HF-Aussendungen sind daher sehr gering, und es ist unwahrscheinlich, dass andere in der Nähe befindliche elektronische Geräte gestört werden.

Es sind keine gesonderten Vorkehrungen nötig, um die Basissicherheit und die wesentlichen Leistungsmerkmale dieses Medizinproduktes aufrecht zu halten.

Leistungsmerkmale

Dieses Medizinprodukt hat keine kritischen Funktionen und besitzt deshalb keine wesentlichen Leistungsmerkmale.

Angaben zur elektromagnetischen Verträglichkeit gemäß IEC/EN 60601-1-2

HF-Kommunikationsgeräte
Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (Funkgeräte), (einschließlich deren Zubehör wie z. B. Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht in einem geringeren Abstand als 30 cm (12 Inch) zu jeglichem Teil des Medizinprodukte verwendet werden. Eine Nichtbeachtung kann zu einer Minderung der Leistungsmerkmale des Medizinprodukts führen.

W&H garantiert die Übereinstimmung des Geräts mit den EMV-Richtlinien nur bei Verwendung von Original W&H Zubehör und Ersatzteilen. Die Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht von W&H freigegeben sind, kann zu einer erhöhten Aussendung von elektromagnetischen Störungen oder zu einer reduzierten Festigkeit gegen elektromagnetische Störungen führen

Die Verwendung des Medizinprodukts unmittelbar neben oder mit anderen Geräten in gestapelter Form sollte vermieden werden, da dies eine fehlerhafte Betriebsweise zur Folge haben könnte. Wenn eine Verwendung in der beschriebenen Art dennoch notwendig ist, sollten das Medizinprodukt und die anderen Geräte beobachtet werden, um sich davon zu überzeugen, dass sie ordnungsgemäß arbeiten.

Das Medizinprodukt ist nicht zur Verwendung in der Nähe von HF-Chirurgiegeräten bestimmt.

Ergebnisse der elektromagnetischen Prüfungen

Anforderung	Klasse / Prüflevel*		
Elektromagnetische Aussendungen			
Störspannung am Stromversorgungsanschluss (Leitungsgeführte Aussendungen) CISPR 11/EN 55011 [150 kHz – 30 MHz]	Gruppe 1 Klasse B		
Elektromagnetische Störstrahlung (Gestrahlte Aussendungen) CISPR 11/EN 55011 [30 MHz – 1000 MHz]	Gruppe 1 Klasse B		
Aussendungen von Oberschwingungen IEC/EN 61000-3-2	Klasse A		
Spannungsschwankungen und Flicker IEC/ EN 61000-3-3	–		
Elektromagnetische Störfestigkeit			
Entladung statischer Elektrizität (ESD) IEC/EN 61000-4-2	Kontaktentladung: ±2kV, ±4kV, ±6kV, ±8kV Luftentladung: ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV		
Hochfrequente elektromagnetische Felder IEC/EN 61000-4-3 [80 MHz – 2,7 GHz]	10 V/m		
Hochfrequente elektromagnetische Felder in unmittelbarer Nachbarschaft von drahtlosen Kommunikationsgeräten IEC/EN 61000-4-3	710 / 745 / 780 / 5240 / 5500 / 5785 MHz		9 V/m
	385 MHz		27 V/m
	450 / 810 / 870 / 930 / 1720 / 1845 / 1970 / 2450 MHz		28 V/m
Schnelle transiente elektrische Störgrößen / Bursts IEC/EN 61000-4-4	Versorgungsanschlüsse: ±2 kV Signal- und Steueranschlüsse: ±1 kV		
Stoßspannungen (Surges) IEC/EN 61000-4-5	±1 kV L – N	±2 kV L – PE	±2 kV N – PE
Leitungsgeführte Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder IEC/ EN 61000-4-6	3 V 6 V in ISM-Frequenzbändern und Amateurfunk-Frequenzbändern		
Magnetfelder mit energietechnischen Frequenzen IEC/EN 61000-4-8	30 A/m		
Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen und Spannungsschwankungen IEC/EN 61000-4-11	0% für 1/2 Periode in 45° Schritten von 0° - 315° 0% für 1 Periode 70% für 25/30 Perioden 0% für 250/300 Perioden		
Magnetfelder im Nahbereich IEC/EN 61000-4-39	30 kHz	8 A/m	
	134,2 kHz	65 A/m	
	13,56 MHz	7,5 A/m	

* Es gibt keine Abweichungen oder Erleichterungen zur IEC/EN 60601-1-2.

12. Entsorgung

Stellen Sie sicher, dass die Teile bei der Entsorgung nicht kontaminiert sind.

Beachten Sie Ihre lokalen und nationalen Gesetze, Richtlinien, Normen und Vorgaben für die Entsorgung.

> Medizingerät
> Elektro-Altgeräte
> Verpackung

Garantieerklärung

Dieses W&H Medizinprodukt wurde von hochqualifizierten Fachleuten mit größter Sorgfalt hergestellt. Vielfältige Prüfungen und Kontrollen garantieren eine einwandfreie Funktion. Beachten Sie bitte, dass Garantieansprüche nur bei Befolgung aller Anweisungen in der beiliegenden Gebrauchsanweisung gültig sind.

W&H haftet als Hersteller ab Kaufdatum für Material- oder Herstellungsfehler innerhalb einer Garantiezeit von 24 Monaten. Zubehör und Verbrauchsmaterialien sind von der Garantie ausgenommen.

Für Schäden durch unsachgemäße Behandlung oder bei Reparatur durch nicht dazu von W&H ermächtigten Dritten, haften wir nicht!

Garantieansprüche sind unter Beifügung des Kaufbelegs an den Lieferanten oder an einen autorisierten W&H Servicepartner zu stellen. Die Erbringung einer Garantieleistung verlängert weder den Garantie- noch einen etwaigen Gewährleistungszeitraum.

24 Monate Garantie

Autorisierte W&H Servicepartner

Besuchen Sie W&H im Internet auf http://wh.com
Unter dem Menüpunkt „Service“ finden Sie Ihren nächstgelegenen autorisierten W&H Servicepartner.

Oder scannen Sie den QR Code.



W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, **Austria**

t + 43 6274 6236-0, **f** + 43 6274 6236-55
office@wh.com **wh.com**

Form-Nr. 50882 ADT
Rev. 012 / 30.09.2026
Software version: 01.XXX
Änderungen vorbehalten